



EastEdge Resorts
2-25 Kanda Sudacho,
Chiyoda-Ku, Tokyo,
Japan 101-0041

報道関係者各位
プレスリリース

2012年8月27日

株式会社イーストエッジ・パートナーズ

イーストエッジ・リゾートが「ランフォーザキュア」マラソン・ウォーキングイベントを野沢温泉に誘致

イーストエッジ・リゾートは社会貢献と地域活性化を兼ねたプロジェクトを引き続き企画しています。この度、ランフォーザキュアファンデーションとの協力の元、マラソンやウォーキングに参加して乳がん検診普及を呼びかけるイベント「ランフォーザキュア」を野沢温泉に誘致することとなりました。主催者のランフォーザキュアファンデーションが2004年から毎年東京にて同イベントを行い、2011年には1,214人の参加者と80人のボランティアスタッフを集めることができました。毎回、協賛企業からの商品や抽選券の販売とイベント参加費から得た収益金は活動資金とマンモグラフィ（乳房のX線撮影検査）搭載バスの建築貯金に充てられます。ランフォーザキュアNPO代表によると、「米国では四十歳以上の80%が年1回はマンモグラフィを受けていますが、日本では3%。早期発見のため、自己検診重要性を理解するべきです」。

今回、イーストエッジ・リゾートは野沢温泉観光協会の協力を得て、大都市でしか行われていなかった乳がん研究や検診促進イベントを野沢温泉村に誘致し、大都市と田舎の交流や地域活性化という目的も併せ長野県内で乳がんに関する認識を向上させることを目指しています。

2012年9月29日（土）に野沢温泉で開催される「ランフォーザキュア」マラソン・ウォーキングイベントの種目は二つあります。特に、10Kランはハートの形で縁結びでも有名な北竜湖までの往復を野沢温泉の自然のパワーを感じながら走ります。2Kウォーキングは地元の方の説明を聞きながらさまざまな名所・旧跡を訪ねて野沢温泉ならではの風情を楽しんでいただけます。

参加者登録の際に外湯めぐりセットや集印帳を販売し、経費を差し引いた分は、ランフォーザキュアファンデーションに寄付される予定です。

ランフォーザキュアファンデーションは、これからも毎年野沢温泉のランフォーザキュアを開催することで長野県や近隣地域で乳がん検診の高まりや治療への支援活動を行う予定です。

◆イベント概要◆

Run for the Cure / Walk for Life, Nozawa Onsen

会期：2012年9月29日（土）2:00 PM (登録: 1:00 PM)

場所：野沢温泉村役場前

〒389-2502 長野県下高井郡野沢温泉村大字豊郷 9817 [ACCESS](#)

会費：¥3,000／大人、¥2,000/子供(6-12)、無料／子供(5歳以下)

種目：10K & 5K ラン／2K ウォーク

主催：ランフォーザキュアファンデーション

共催：野沢温泉観光協会

協力：イーストエッジ・リゾート

*新宿発のバスをご用意しています（一人当たり 7,000 円）。

**イーストエッジ・リゾートは特別料金の宿泊プランをご提供しています。

イベントの詳細とチラシはこちら：

<http://www.runfortheure.org/ja/nozawa>

<http://www.nozawakanko.jp/event/>

お問合せ：

森 博美（野沢温泉観光協会、事務局長）

TEL: 0269-85-3155

MAIL: hiromi@vill.nozawaonsen.nagano.jp

ナディア・ロンバルド（イーストエッジ・リゾート、広報担当）

TEL: 03-6206-9940

MAIL: info@eastedgeresorts.com

マルコ・マニアーニ（ランフォーザキュア、イベントコーディネーター）

TEL: 03-6420-0860

MAIL: marco@runfortheure.org

<イーストエッジ・リゾートとは>

イーストエッジ・リゾートは、長野県で多種多様なホテル・旅館再生事業を手掛けているイーストエッジ・パートナーズのホスピタリティーブランドであり、2012年1月に創設いたしました。ブランドのキーワードはスローライフ、スローフード、地域活性化、多文化、オリジナリティー、旅先の真の体験。野沢温泉においては、「かわもとや」旅館とレストラン「TAMON」、リゾートのデザイナーサービスアパートメント「アドレス野沢」、イベント会場「座・道場」、「エクシーブバー」等を経営しています。上田市においては、大自然に抱かれた「あずまや高原ホテル」を経営しています。白馬村には高級長期滞在用サービスアパートメントホテル「ザ・リッジ」及びレストラン「アントラズ」を運営しています。

<ランフォーザキュアファンデーションとは>

ラン・フォー・ザ・キュアファンデーション (RFTC : 乳がん早期発見啓発活動推進協議会) は教育・啓発活動、定期検診の促進および治療を通じ、日本において乳がんが生命を脅かす疾患ではなくなることを使命とし活動をしています。RFTC は、2003 年より任意団体として活動を開始し、2004 年の 12 月に特定非営利活動法人として認証を受けました。RFTC は発足以来、日本全国において乳がん早期発見の教育・啓発活動、マンモグラフィ機器の寄贈・技師の研修、またマンモグラフィ検診料の助成などを主に行っています。

■株式会社イーストエッジ・パートナーズ

代表取締役 ジェーソン・ホルト

所在地：東京都神田須田町 2-25 三和印刷ビル 4 階

設立：2007 年 4 月 25 日

資本金：7000 万円

事業内容：不動産斡旋及び資産運用、ホテル及び旅館の開発・再開発・再生及び運営・運営受託

URL: www.ee-p.com, www.eastedgeresorts.com

FOR IMMEDIATE PRESS RELEASE (ENGLISH)

TOKYO, JAPAN

August 27, 2012

EastEdge Partners Inc

EASTEDGE RESORTS brings 'Run for the Cure' marathon / walking event in Nozawa Onsen

EastEdge Resorts is constantly planning projects that foster social responsibility and community revitalization.

This time the new hospitality brand, in cooperation with the Run for the Cure Foundation, has managed to bring to Nozawa Onsen Village "Run for the Cure", an event well known for its pink ribbon movement which is aimed at collecting funds for breast cancer screening and increasing awareness through participation to marathon and walking.

The organizer Run for the Cure Foundation has been holding the event in Tokyo every year since 2004 and in 2011 it managed to gather 1,214 participants and 80 volunteers. The earnings from sales of sponsor companies' products and raffle tickets and the event participation fees go to nurture the foundation's efforts in eradicating breast cancer through activities such as funding clinical examinations and building mammography buses. According to the NPO founder and representative, "in US the 80% of women aged over 40 are receiving mammography, in Japan only 3%. People in Japan should understand the importance of timely screening for breast cancer prevention."

EastEdge Resorts, thanks to the cooperation Nozawa Onsen Tourism Association, has attracted the charity marathon and walking event, which so far has been held only in the metropolis or other big cities, to Nozawa Onsen Village, a picturesque mountain onsen town in the Japan Alps well known for its major ski resort and hosting the Nagano Olympics. The aim is to raise awareness of breast cancer also in the countryside of Japan and at the same time revitalize the local community through new events and exchanges with the capital.

The 'Run for the Cure' marathon and walking in Nozawa Onsen is going to be held on September 29, 2012 and will be featuring two courses. In particular, the 10K running course will show runners the beauty of Nozawa Onsen nature heading to the heart-shaped Hokuryu Lake. The 2K walking will be accompanied by local volunteer guides explaining the history and main sites of the village.

Next to the registration desk towel sets to visit Nozawa Onsen public hot spring baths and notes for stamp rally will be sold, with all proceeds donated to Run for the Cure Foundation.

Starting from this year, Run for the Cure Foundation plans to hold a marathon and walking event in Nozawa Onsen every year and support breast cancer examinations and treatment in Nagano Prefecture and nearby area.

◆Event Information◆

Run for the Cure / Walk for Life, Nozawa Onsen

Time : September 29, 2012 (Sat) 2:00PM (registration starts at 1:00PM)

Place : Nozawa Onsen Village Hall

Oaza Toyosato 9817, Nozawa Onsen mura, Shimotakai-gun, Nagano, 389-2502 Japan [ACCESS](#)

Cost : ¥3,000/Adult, ¥2,000/Children (6-12), Free/Children (under 5)

Courses : 10K & 5K Run/ 2K Walk

Organizer : Run for the Cure Foundation

Co-organizer : Nozawa Onsen Tourist Association

Collaborator : EastEdge Resorts

*Bus available from Shinjuku at 7,000 yen per person.

**Special stay rates offered by EastEdge Resorts.

Event information page:

<http://www.runfortheure.org/en/nozawa>

For enquiries :

General: Mori Hiromi, Nozawa Onsen Tourism Association

TEL: 0269-85-3155

MAIL: hiromi@vill.nozawaonsen.nagano.jp

PR contact: Nadia Lombardo, EastEdge Resorts

TEL: 03-6206-9940 (in Japan)

MAIL: info@eastedgeresorts.com

Event Coordinator: Marco Magnani, Run for the Cure Foundation

TEL: 03-6420-0860 (in Japan)

MAIL: marco@runfortheure.org

< About EastEdge Resorts >

EastEdge Resorts is a new hospitality brand developed from January 2012 with the EastEdge Partners managed portfolio of various unique hotels and ryokans in resort areas of Nagano Prefecture. The brand philosophy is represented by the keywords: slow life, slow food, community building, multi-cultural, originality, and genuine experience. In the quintessential Japanese resort village Nozawa Onsen: Ryokan

Kawamotoya and its open restaurant TAMON, designer serviced apartments Address Nozawa, event hall The Dojo, and Exiev bar are managed. The initial portfolio also includes Azumaya Resort (Azumaya Kogen Hotel) in the mountain highland above Ueda near Karuizawa, and The Ridge Hotel and Apartments in the alpine resort of Hakuba. EastEdge Resorts is rapidly increasing its hospitality assets under management.

< About Run for the Cure Foundation >

Run for the Cure Foundation (RFTC)'s mission is to eradicate breast cancer in Japan as a life-threatening disease through education, timely screening, and treatment.

Through its activities, RFTC will: fund breast cancer education initiatives; fund clinical examinations and mammography machines; donate funds to organizations that promote activities specific to the mission of the Foundation; develop and execute community outreach programs.

■EastEdge Partners Company Profile

President: Jason Holt

Address: 2-25 Kanda Sudacho, Chiyoda-Ku, Tokyo, Japan 101-0041 Ph: 03 6206 9940 (in Japan)

Date of Foundation: April 25, 2007

Main business: real estate, hospitality and hotel / ryokan re-development, revitalization and management

Capital: 70 million yen

URLs: www.ee-p.com, www.eastedgeresorts.com